



Оголошення про тендер (RFQ)

Номер RFQ:	ARDS-19-1176-S
Дата оголошення:	«06» вересня 2019 року
Кінцевий термін подання:	«18» вересня 2019 року
Опис:	Надання пасажирських автотранспортних послуг на період з 1 жовтня 2019 р. по 31 липня 2020р.
Замовник:	Проект міжнародної технічної допомоги «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS)
Фінансування:	Агентство США з міжнародного розвитку (USAID) Контракт №AID-OAA-I-12-00027 Технічне завдання № AID-121-TO-16-00002
Реалізація:	Кімонікс Інтернешнл Інк.
Контактна особа:	Олег Плугатаренко, директор з фінансових та адміністративних питань

***** КОДЕКС ЕТИКИ ТА ДІЛОВОЇ ПОВЕДІНКИ *****

Кімонікс прагне провести чесні закупівлі та обирає постачальників, ґрунтуючись лише на об'єктивних критеріях ведення бізнесу, а саме ціні та технічних перевагах. Кімонікс очікує від постачальників дотримання Стандартів ділової поведінки, з якими можна ознайомитися за посиланням

<http://www.chemonics.com/OurStory/OurMissionAndValues/Standards-of-Business-Conduct/Pages/default.aspx>.

Кімонікс не дозволяє шахрайства, змови учасників тендеру, фальсифікації пропозицій/ставок, хабарництва або компенсаційних виплат («відкатів»). Порушення будь-якою юридичною або фізичною особою цих стандартів призведе до дискваліфікації щодо участі у закупівлях, відсторонення від закупівель у майбутньому, а інформація про порушника може бути передана до USAID та Управління Генерального інспектора.

Співробітникам та агентам Кімонікс суворо забороняється вимагати або приймати будь-які гроші, гонорари, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних постачальників в обмін на або в якості винагороди за співпрацю. Співробітники та агенти, які демонструють таку поведінку підлягають звільненню, а інформація про них повинна бути доведена до відома USAID та Управління Генерального інспектора. Крім того, Кімонікс зобов'язується повідомити USAID та Управління Генерального інспектора про будь-які пропозиції з боку постачальників грошей, гонорарів, комісії, кредиту, подарунків, грошової винагороди, цінностей або компенсації для отримання можливості співпраці.

Учасники тендеру повинні включити у свої пропозиції наступну інформацію:

- Інформацію про будь-які близькі, сімейні або фінансові відносини з Кімонікс або співробітниками Проекту. Наприклад, якщо двоюрідний брат або сестра учасника тендеру працює у Проекті, це необхідно зазначити.
- Інформацію про будь-які сімейні або фінансові відносини з іншими учасниками тендеру, які подали пропозиції. Наприклад, якщо батько учасника тендеру є власником компанії, яка подала іншу заяву, це необхідно зазначити.
- Засвідчення, що ціни у пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником тендеру або конкурентом з метою обмеження конкуренції.
- Засвідчення, що уся інформація у пропозиції та супровідних документах є вірною і точною.
- Засвідчення розуміння та згоди із заборонаю Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та компенсаційних виплат («відкатів»).

Якщо у Вас виникнуть будь-які запитання стосовно вищевказаної інформації або якщо Ви захочете повідомити про будь-які можливі порушення, будь ласка, звертайтеся до Кірка Чарльза Реймера (Kirk Charles Ramer), Керівника Проекту ARDS, e-mail: kramer@ukraineards.com . Про можливі порушення також можна повідомити безпосередньо в офіс Кімонікс у Вашингтоні, контакти якого можна знайти, перейшовши за вищезазначеним посиланням.

Розділ 1: Інструкції для учасників тендеру

- 1. Вступ:** Проект «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS) - це програма Агентства США з міжнародного розвитку, що реалізується в Україні компанією Кімонікс Інтернешнл Інк. Мета проекту - підтримка всеохоплюючого і сталого економічного зростання на основі підвищення конкурентоспроможності та якості управління в аграрному секторі з залученням до нього ширшого спектру учасників економічної діяльності, що дасть змогу забезпечити належні джерела доходів для мешканців сільських територій в Україні. У рамках проектної діяльності ARDS потребуватиме придбання **пасажирських автотранспортних послуг (послуг пасажирського автомобільного перевезення)**. Метою цього Оголошення про тендер є отримання заявок на їх постачання.

Учасники тендеру несуть відповідальність за забезпечення відповідності пропозицій, отриманих компанією Кімонікс, інструкціям, правилам і умовам, описаним у цьому оголошенні. Недотримання інструкцій, описаних у даному оголошенні, може призвести до дискваліфікації пропозиції з розгляду.

- 2. Кінцевий термін подачі заявок і Протокол:** Пропозиції повинні бути надіслані не пізніше, ніж до **12:00 18 вересня 2019 р.** Усі заявки в електронній формі необхідно надсилати за адресою електронної пошти ards.tender@ukraineards.com.

У будь-якій кореспонденції у відповідь на це оголошення про тендер, будь ласка, зазначайте номер **RFQ ARDS-19-1176-S**. Пропозиції, отримані після зазначеного кінцевого терміну, можуть вважатися як такі, що були подані запізно, та будуть розглянуті виключно на власний розсуд Кімонікс.

- 3. Питання:** Питання стосовно технічних або адміністративних вимог цього Оголошення про тендер повинні бути надіслані не пізніше, ніж до **17:00 16 вересня 2019 р.** за київським часом, на електронну адресу: ards.tender@ukraineards.com. Питання повинні бути представлені у письмовій формі, телефонні дзвінки прийматися не будуть. Питання та запити про надання роз'яснень, а також відповіді на них, які, на думку Кімонікс, можуть становити інтерес для інших учасників тендеру, можуть бути надіслані усім потенційним учасникам тендеру, які виявили зацікавленість у цьому тендері.

Лише письмові відповіді від Кімонікс вважаються офіційними та беруться до уваги при розгляді пропозицій. Будь-яка усна інформація, отримана від співробітників Кімонікс або інших осіб, не вважається офіційною відповіддю на питання, що стосуються цього Оголошення про тендер.

- 4. Специфікації:** Технічні специфікації необхідних товарів або послуг закупівлі наведені у Розділі 3. Усі товари, запропоновані у відповідь на це Оголошення про тендер, повинні бути новими і невживаними. Крім того, усі електричні пристрої повинні діяти при 240 В, 50 Гц.

Будь ласка, майте на увазі, що якщо не зазначено інше, фірмові марки або моделі наводяться виключно в ілюстративних цілях. Дозволяється пропонувати аналогічний замітник, який відповідає технічним характеристикам.

- 5. Пропозиції:** Пропозиції у відповідь на це Оголошення про тендер повинні містити повну фіксовану ціну, з урахуванням усіх інших витрат. Ціни вказуються в українських гривнях. Пропозиції повинні залишатися чинними протягом щонайменше тридцяти (30) календарних днів після кінцевого терміну подачі заявок. Учасники тендеру повинні

надавати цінові пропозиції на офіційному бланку або у форматі пропозиції; якщо це неможливо, учасникам тендеру пропонується заповнити таблицю в Розділі 3.

Крім того, учасникам тендеру, які відповідають на це оголошення, пропонується надати наступну інформацію:

- копії реєстраційних документів надавача послуг;
- копію ліцензії на здійснення господарської діяльності надавача послуг (якщо відповідний вид діяльності підлягає ліцензуванню) – у випадку цього оголошення – копію ліцензії Головавототрансінспекції на внутрішні перевезення пасажирів легковими автомобілями на замовлення;
- копію індивідуального податкового номеру / свідоцтва про реєстрацію платника податку (єдиний податок / ПДВ);
- резюме водія / водіїв (бажано українською і англійською мовами);
- копію дипломів водія / водіїв про освіту;
- копію водійських прав водія / водіїв;
- копію техпаспорту автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги;
- фото автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги (інтер'єр, екстер'єр);
- технічні характеристики автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги;
- копію полісу обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів;
- копію полісу добровільного страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів («каска») – якщо є;
- інші документи, які учасник конкурсу вважає за релевантні для подачі.

6. Доставка: Адреса для доставки товарів або послуг, зазначених у цьому Оголошенні про тендер: Київ, бульвар Тараса Шевченка, буд.35, Бізнес-центр "Європа Плаза", корпус 2, 6-й поверх.

Географія надання послуг: Україна, в т.ч. м. Київ, обласні центри, районні центри, сільська місцевість, контрольована частина Донецької і Луганської областей.

7. Походження/Національність/Виробництво: Усі товари та послуги, запропоновані у рамках цього Оголошення про тендер або доставлені у рамках будь-якого укладеного у зв'язку з ним договору, повинні мати **географічний код USAID 110** (країни колишнього Радянського Союзу – Вірменія, Азербайджан, Білорусь, Грузія, Казахстан, Киргизька Республіка, Молдова, Росія, Таджикистан, Туркменістан, Україна, Узбекистан) відповідно до Кодексу федеральних положень (CFR) США 22 CFR §228. Країна-партнер для цього Оголошення про тендер – Україна.

Учасникам тендеру **забороняється** пропонувати або доставляти будь-які товари чи послуги, які були виготовлені, зібрані, доставлені з, перевезені через територію або іншим чином мають стосунок до наступних країн: Куба, Іран, Північна Корея і Сирія.

8. Гарантія: Гарантійне обслуговування та ремонт у межах країни-партнера є обов'язковими для усіх товарів у рамках цього Оголошення про тендер. Якщо інше не зазначено у технічних специфікаціях, усі товари, запропоновані в рамках цього тендеру, повинні мати гарантію мінімум дванадцять (12) місяців від дати їх доставки та приймання товарів. У момент передачі будь-якого товару Уряду України, Міністерству аграрної політики та продовольства України або іншому суб'єкту в країні-партнері усі права на гарантійну підтримку та обслуговування передаються разом із товаром суб'єкту – кінцевому споживачу.

9. Податки та ПДВ:

Угодою, у рамках якої фінансуються ці закупівлі, забороняється фінансування будь-яких податків, ПДВ, тарифів, зборів чи інших стягнень, передбачених будь-якими чинними у країні-партнері законами. У рамках замовлень, зроблених у результаті цього Оголошення про тендер, не будуть сплачуватися жодні такі податки, ПДВ, тарифи, збори чи стягнення країни-партнера.

10. Право на участь у тендері: Подаючи пропозицію у відповідь на це Оголошення про тендер, учасник підтверджує, що він та його основні співробітники не є такими, яким тимчасово заборонено, тимчасово призупинено або взагалі заборонено отримання фінансування або допомоги Уряду США. Кімонікс не укладає угод з фірмами, яким тимчасово заборонено, тимчасово призупинено або взагалі заборонено отримання фінансування або допомоги Уряду США.

11. Оцінка пропозицій і визначення переможця: При визначенні переможця перевага буде надана учаснику тендеру, який подав пропозицію у форматі згідно з інструкцією, що міститься у цьому Оголошенні про тендер і відповідає критеріям прийнятності. Найкраща пропозиція визначається шляхом порівняльного аналізу на основі наступних критеріїв оцінки. Відносна значущість кожного окремого критерію відображається у кількості балів:

Пропоновані критерії оцінювання

Критерії оцінки (див. також Розділ 3)	Максимальна кількість балів
Технічний підхід	
A. Досвід роботи	10
B. Наявність транспортних засобів, ліцензії, страхового полісу та інші умови	40
C. Графік надання послуг, гнучкість	20
Вартість	
D. Ціна на послуги є раціональною та виправдовує затрати	30
Всього	100

Зверніть увагу, що якщо будуть виявлені суттєві недоліки щодо відповідності вимогам Оголошення про тендер, пропозиція може бути визнана невідповідною та виключена з розгляду. Кімонікс залишає за собою право не зважати на несуттєві недоліки на свій розсуд.

Ми заохочуємо Вас надсилати свої найкращі пропозиції. Очікується, що контракт буде укладено виключно на підставі цих оригінальних пропозицій. Проте, Кімонікс залишає за собою право здійснити будь-яку з наступних дій:

- До укладення контракту Кімонікс може вести переговори з та/або задавати уточнюючі питання будь-якому учаснику тендеру.
- Хоча перевага надаватиметься учасникам тендеру, які відповідатимуть усім технічним вимогам цього Оголошення про тендер, але Кімонікс може укласти договір на постачання частини товарів / послуг або розділити їх між різними постачальниками, якщо це відповідатиме інтересам Проекту «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS).
- У будь-який момент Кімонікс може скасувати це Оголошення про тендер.

Будь ласка, зверніть увагу на те, що подаючи пропозиції у відповідь на це Оголошення про тендер, учасник тендеру розуміє, що Агентство США з міжнародного розвитку не є

стороною цього тендеру, а тому погоджується, що всі можливі претензії необхідно подавати в письмовому вигляді з усіма поясненнями Проекту «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS), а Агентство США з міжнародного розвитку не розглядатиме претензії щодо закупівель своїх партнерів. Кімонікс на свій власний розсуд приймає остаточне рішення щодо претензій, пов'язаних із цим тендером.

12. Правила та умови: Це лише запит на подання пропозицій. Оголошення цього тендеру жодним чином не зобов'язує компанію Кімонікс, Проект «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS) або Агентство США з міжнародного розвитку укладати договори або оплачувати витрати, що були понесені потенційними учасниками тендеру при підготовці та поданні пропозицій.

На цей запит поширюються стандартні правила та умови компанії Кімонікс. Ці правила та умови поширюються на будь-який укладений договір; копія повного переліку правил та умов надається за запитом. Будь ласка, зверніть увагу на наступні правила та умови:

- (a) Стандартний термін оплати компанії Кімонікс: 30 днів після доставки та приймання будь-яких товарів або результатів робіт. Оплата здійснюватиметься лише компанії, яка подавала свою пропозицію у відповідь на це Оголошення про тендер і є стороною відповідного договору, укладеного у зв'язку з ним; оплата третім сторонам не здійснюватиметься.
- (b) Будь-який договір, укладений за результатами цього Оголошення про тендер, базується на фіксованій ціні (договір може укладатися у формі замовлення на закупівлю).
- (c) Забороняється доставляти будь-які товари чи послуги, які були виготовлені, зібрані, доставлені з, перевезені через територію або іншим чином мають стосунок до наступних країн: Куба, Іран, Північна Корея і Сирія.
- (d) Будь-які міжнародні перевезення літаком або морські перевезення, що здійснюються у рамках будь-якого договору, укладеного в результаті цього Оголошення про тендер, повинні здійснюватися американськими перевізниками/суднами.
- (e) Законодавство США забороняє проведення транзакцій, постачання ресурсів і надання підтримки юридичним і фізичним особам, що пов'язані з тероризмом. Постачальник за будь-яким контрактом, присудженим за результатами цього Оголошення про тендер, повинен забезпечити дотримання цього законодавства.
- (f) Право власності на усі товари, що постачаються за будь-яким договором, укладеним за результатами цього Оголошення про тендер, переходить до Кімонікс після доставки товарів та їх приймання Кімонікс. До моменту переходу права власності до Кімонікс усі ризики втрати, пошкодження та знищення товарів несе учасник тендеру.

Розділ 2: Необхідні документи

Для полегшення учасникам тендеру підготовки пропозицій нижче наведено перелік документів, які необхідно включити у пропозицію у відповідь на це Оголошення про тендер:

- Супровідний лист, підписаний уповноваженим представником учасника тендеру (див. шаблон у Розділі 4)
- Офіційна пропозиція, яка включає специфікації запропонованих послуг (див. типовий формат у Розділі 3)
- копії реєстраційних документів надавача послуг;
- копію ліцензії на здійснення господарської діяльності надавача послуг (якщо відповідний вид діяльності підлягає ліцензуванню) – у випадку цього оголошення – копію ліцензії Головавотрансінспекції на внутрішні перевезення пасажирів легковими автомобілями на замовлення;
- Копія індивідуального податкового номеру / свідоцтва про реєстрацію платника податку (єдиний податок / ПДВ);
- резюме водія / водіїв (бажано українською і англійською мовами);
- копію дипломів водія / водіїв про освіту;
- копію водійських прав водія / водіїв;
- копію техпаспорту автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги;
- фото автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги (інтер'єр, екстер'єр);
- технічні характеристики автомобіля / автомобілів, на якому / на яких пропонуватимуться транспортні послуги;
- копію полісу обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів;
- копію полісу добровільного страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів («каско») – якщо є;
- інші документи, які учасник конкурсу вважає за релевантні для подачі.

Розділ 3: Специфікації та технічні вимоги

Нижче наведено технічні вимоги до товарів/послуг. Учасники тендеру повинні надати пропозицію ціни з нижчезазначеною інформацією на офіційному бланку компанії або у форматі офіційної цінової пропозиції. Якщо це не є можливим, учасники тендеру можуть заповнити цей Розділ 3, підписати його, скріпити печаткою та надати компанії Кімонікс.

3.1 Опис робіт

Послуги водія / водіїв для забезпечення роботи офісу проекту.

3.2 Кваліфікаційні (обов'язкові) вимоги:

- Наявність транспортного засобу - легковий автомобіль представницького класу (в гарному стані, без ДТП, з об'ємом циліндрів двигуна не менше 1800 сантиметрів кубічних);
- державна реєстрація СПД;
- платник єдиного податку, або бажання та готовність пройти процедуру звільнення від ПДВ;
- наявність полісу обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів;
- досвід роботи в сфері надання транспортних послуг не менше 10 років.

3.3 Технічні вимоги (див. також Розділ 11, Критерії оцінки)

A. Досвід роботи

- Досвід роботи в сфері надання транспортних послуг не менше 10 років;
- Досвід роботи в проєктах міжнародної технічної допомоги буде суттєвою перевагою.

B. Наявність транспортних засобів, ліцензії, страхового полісу та інші умови

- легковий автомобіль представницького класу (в гарному стані, без ДТП, з об'ємом циліндрів двигуна від 1800 сантиметрів кубічних, терміном експлуатації не більше 10-ти років)
- копію полісу добровільного страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів («каско»)
- ліцензія на надання послуг з перевезення пасажирів автомобільним транспортом
- спроможність забезпечити заміну транспортного засобу під час ремонту
- банківський рахунок СПД, або готовність його відкрити
- базовий рівень володіння англійською мовою, вільне володіння українською та російською

C. Графік надання послуг, гнучкість

- можливість їздити у відрядження по Україні;
- готовність працювати повний робочий день;
- готовність працювати понаднормово;
- готовність працювати неповний робочий день, в режимі «на вимогу», як у робочі дні, так і у вихідні;

- робота в офісі (допомога адміністративному відділу у виконанні щоденних офісних задач – приймання дзвінків, копіювання документів, брошурування, доставка друкованих матеріалів та документів, господарське обслуговування роботи інфраструктури офісу, закупівля і доставка товарів, тощо).

3.4 Пропозиція ціни (критерій D)

Найменування	Вартість, грн.
3.3.1. Вартість 1 кілометра пробігу в межах Києва *	
3.3.2. Вартість 1 кілометра пробігу за межами Києва (перевезення за зворотнім маршрутом до КПП Києва – безкоштовно)**	
3.3.3. Вартість послуг за 1 робочий день (8 годин протягом робочого дня; у випадку згоди на надання послуг у форматі повного робочого дня)***	
3.3.4. Вартість послуг перевезення, погодинно - за годину (у випадку згоди на надання послуг у форматі неповного робочого дня)	
3.3.5. Інші умови (просимо деталізувати)	

* Просимо зазначити **собівартість** 1 км, виходячи з норми споживання пального пропонованого автомобіля у **міському** циклі відповідно до технічних характеристик виробника. Відповідно до стандартів «Кімонікс», кілометраж (пробіг) під час поїздки відшкодовується в розмірі фактичних витрат надавача послуг на придбання пального. **Всі інші витрати просимо закладати у вартість послуги перевезення.**

** Просимо зазначити **собівартість** 1 км, виходячи з норми споживання пального пропонованого автомобіля у **змішаному** циклі відповідно до технічних характеристик виробника. Відповідно до стандартів «Кімонікс», кілометраж (пробіг) під час поїздки відшкодовується в розмірі фактичних витрат надавача послуг на придбання пального. **Всі інші витрати просимо закладати у вартість послуги перевезення.**

*** Відповідно до умов контракту, при потребі, буде можливе надання послуг довшої тривалості з пропорційним збільшенням вартості поаслуг.

Розділ 4: Супровідний лист

Супровідний лист повинен бути надрукований на фірмовому бланку та оформлений/підписаний/завірений печаткою уповноваженим представником учасника тендеру:

Кому: Проект «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS)
Київ, 01032, бульвар Тараса Шевченка, буд. 35, Бізнес-центр "Європа Плаза",
Корпус 2, 6-й поверх

Тема: RFQ № ARDS-19-1176-S

За місцем вимоги:

Ми, що нижче підписалися, подаємо пропозицію виконати усі роботи, необхідні для завершення діяльності та вимоги, описані у вищезазначеному Оголошенні про тендер. Пропозиція додається.

Ми визнаємо та погоджуємося з усіма правилами, умовами, спеціальними положеннями та інструкціями, включеними у вищезазначене Оголошення про тендер. Ми також засвідчуємо, що нижчезазначена фірма, а також ключові співробітники фірми та усі товари та послуги, запропоновані у відповідь на це Оголошення про тендер, відповідають критеріям прийнятності для даної закупівлі відповідно до умов тендеру та правил USAID.

Крім того, ми підтверджуємо, що за наявною у нас інформацією:

- Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими співробітниками Кімонікс або Проекту «Програма підтримки аграрного і сільського розвитку в Україні» (ARDS);
- Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими іншими учасниками тендеру, що представили свої пропозиції у відповідь на вищезазначене Оголошення про тендер; і
- Ціни у нашій пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником тендеру або конкурентом з метою обмеження конкуренції.
- Уся інформація у пропозиції та супровідних документах є вірною і точною.
- Ми розуміємо та погоджуємося з заборонаю Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та компенсаційних виплат («відкатів»).

Цим підтверджуємо, що додані засвідчення та інші заяви є точними, актуальними та повними.

Підпис уповноваженої особи: _____

Ім'я та посада підписанта: _____

Дата: _____

Назва компанії: _____

Адреса компанії: _____

Телефон і веб-сторінка компанії: _____

Реєстраційний номер компанії або номер Свідоцтва платника податків: _____

DUNS-номер компанії, якщо є: _____

Чи є у компанії дійсний банківський рахунок (Так/Ні)? _____

Офіційна назва, зазначена в уповноваженому банку, де відкрито розрахунковий рахунок (для оплати): _____

Чи погоджується компанія зі звільненням від ПДВ (Так/Ні)? _____